



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

*Area dei Rapporti Istituzionali e con il Territorio*

Catania, 18.01.2013

Prot. n. 6017

All. n. 3

*N.B. Nella risposta  
vanno citati il numero  
di protocollo della presente  
e l'Area di provenienza*

Al Presidente della Struttura Didattica Speciale  
di Architettura – sede di Siracusa  
P.zza Federico di Svevia  
96100 Siracusa

e, p.c. Al Chiar.mo prof. Vittorio Fiore  
[vitfiore@gmail.com](mailto:vitfiore@gmail.com)

Al Dirigente dell'Area della didattica

Al Direttore responsabile del Bollettino  
d'Ateneo

Al Direttore generale

**Oggetto: Convenzione per attività di collaborazione scientifica e didattica nell'ambito del progetto PLAN B "Tecnologie e new media nel rapporto architettura-luoghi di teatro".**

In risposta alla Sua nota del 11.01.2013, prot. n. 2996, si restituiscono n. 3 originali della convenzione in oggetto sottoscritti dal rettore, in data 17.01.2013, in modo da far recapitare alle altre parti firmatarie l'originale di propria spettanza.

Nel precisare che un originale della suddetta convenzione si trova depositato presso l'ufficio convenzioni dell'area scrivente, l'occasione è gradita per porgere distinti saluti.

Il dirigente  
(avv. Rosanna Branciforte)

## Convenzione per attività di collaborazione scientifica e didattica

### Progetto **PLAN\_B**

#### **Tecnologie e new media nel rapporto architettura-luoghi-teatro**

tra

Mi.Mo srl (**Viagrande Studios**) rappresentato ai fini del presente atto dal suo legale rappresentante Dr.ssa Nunzia Cirillo, Sede legale: via Umberto, 66 – 95029 Viagrande (CT), C.F. / P. Iva: 02742930874 (d'ora innanzi denominato "**Viagrande Studios**");

l'**Università degli Studi di Catania**, per tramite della **Struttura Didattica Speciale di Architettura** (Siracusa), con sede legale in piazza Università, 2, 95131, Catania, C.F./P.IVA n02772010878, rappresentata dal Rettore, prof. Antonino Recca (d'ora innanzi denominato "**Università**");

il **Comune di Siracusa**, con sede legale in piazza Duomo, 4, in Siracusa C.F.800001010893, P Iva 00192600898 rappresentato dal sindaco ing. Roberto Visentin (d'ora innanzi denominato "**Comune**");

il **Consorzio Universitario Archimede**, con sede legale a *Villa Reimann*, in via Necropoli Grotticelle, 14 in Siracusa C.F./P Iva: 01517330898, rappresentato dal presidente ing. Roberto Meloni (d'ora innanzi denominato "**Consorzio**");

premesse

- che è interesse del suddetto *Viagrande Studios* avviare accordi con l'Università, il Comune ed il Consorzio per promuovere studi, ricerche, ed attività didattiche con lo scopo di sviluppare collaborazioni nel campo della ricerca scientifica e della sperimentazione di nuove attività tecnico-scientifiche e culturali;
- che i quattro Enti intendono condurre congiuntamente ricerche nel settore della cultura teatrale e del progetto di riqualificazione urbana per usi ad alta valenza culturale;
- che in questo quadro le attività di studio, ricerca e progetto di cui al presente atto assumono la connotazione di collaborazione scientifica essendo peripatetico l'interesse a ciò che sia da parte di *Viagrande Studios*, che dell'Università, che del Comune, che del Consorzio;
- che le attività di promozione culturale, di studio e di ricerca proposte sono comunque compatibili con le attività istituzionalmente svolte dai quattro Enti.

si conviene e si stipula quanto segue

#### **Art. 1 – Finalità della convenzione**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente atto. Lo scopo della convenzione è quello di instaurare un rapporto costante di collaborazione fra le parti, nel quale le attività di studio e ricerca dell'Università e le medesime del Comune, del Consorzio e di *Viagrande Studios* possano integrarsi e coordinarsi reciprocamente, con particolare riferimento ai seguenti settori:

- *Tecnologie del Recupero edilizio e urbano;*

- *Riqualificazione e Manutenzione Urbana;*
- *Scenografia;*
- *Disegno industriale;*
- *Progettazione urbana;*
- *Storia dell'Architettura;*
- *Arti performative;*
- *Innovazione e trasferimento tecnologico nella produzione dello spettacolo.*

## **Art. 2 – Oggetto della collaborazione**

La collaborazione deve esplicitarsi con specifiche intese sulla base di schemi preposti per:

1. attività di collaborazione scientifica;
2. attività didattica;
3. promozione della cultura teatrale;
4. produzione e proposte di spettacoli innovativi per l'Università.

### 1. collaborazione scientifica

Il progetto, a partire dagli esiti della convenzione Spazio Teatro 2008-2012 già in essere, è finalizzato ad elaborare una concreta esperienza di progettazione e produzione per il teatro, con il duplice obiettivo di riqualificare gli spazi della città storica, sperimentando nuove forme di spettacolo, attraverso la ricerca su nuove tecnologie, controllando gli esiti e la coerenza dei risultati, fornendo didattica e formazione nel campo dell'innovazione applicata alle arti performative.

### 2. attività didattica

L'attività didattica si esplicita attraverso l'integrazione di un ciclo di lezioni organizzato dall'Università, con docenti della Struttura Didattica Speciale di Architettura di Siracusa, ed un workshop sulle tematiche del progetto *site specific* per un determinato spazio urbano, valutandone valenze architettoniche e performative con l'ausilio di esperti esterni, quali architetti che operano nel campo del teatro e della scenografia, con incontri seminariali, organizzati da *Viagrande Studios*, con artisti, esperti della cultura e della critica teatrale.

Inoltre l'assistere a spettacoli, scelti tra quelli in cartellone in Italia che superino gli schemi classici della rappresentazione classica e convenzionale. Per quest'ultimo aspetto saranno offerti da *Viagrande Studios* agli studenti abbonamenti a prezzi convenienti, dall'Università la disponibilità di docenti dell'Ateneo di Catania per l'introduzione ai temi trattati, dal Consorzio un pacchetto di viaggi Siracusa-Viagrande e ritorno e la pubblicazione dei contributi teorici e dei risultati dei workshop in una collana, *Periactoi*, già appositamente creata, dal Comune saranno messi a disposizione luoghi per

spettacoli di teatro urbano e sarà garantita la diffusione attraverso i loro canali preferenziali (stampa, TV, locandine).

Le attività proposte daranno diritto agli studenti partecipanti e in regola con gli obblighi di frequenza, secondo i criteri usuali della Struttura Didattica Speciale di Architettura, a CFU per tirocinio o attività libere.

### **Art. 3 – Impegno di reciprocità**

Per il conseguimento dei fini prefissati dalla presente convenzione, *Viagrande Studios*, l'Università ed il Comune ed il Consorzio si impegnano a consentire alle persone coinvolte nell'attività di collaborazione: l'accesso alle proprie strutture, l'uso di attrezzature che si rendano necessarie per l'espletamento dell'attività, l'accesso a specifiche banche dati, archivi, biblioteche nonché quant'altro sia ritenuto utile per il raggiungimento dei fini previsti dall'art.1 del rapporto di collaborazione.

Le attività di studio, ricerca e didattica di cui all'art.1 saranno svolte con personale di tutte le quattro parti presso le strutture di *Viagrande Studios*, del Comune e dell'Università.

Le attività di studio, ricerca e didattica di cui all'art.1 saranno svolte con il personale di *Viagrande Studios*, Università e Comune; quest'ultimo qualora si rechi presso la sede dell'altro ente, si atterrà alle norme generali di disciplina e di sicurezza vigenti presso l'ente ospitante.

### **Art. 4 – Responsabili della convenzione**

*Viagrande Studios* indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione il Direttore Artistico **Corrado Russo**.

L'Università indica quale proprio referente e responsabile scientifico della presente convenzione il prof. **Vittorio Fiore**, docente di Scenografia.

Il Consorzio indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione il Direttore, dott. **Luca Cannata**.

Il Comune di Siracusa indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione l'Assessore alle Politiche Culturali, arch. **Mariella Muti**.

Le parti convengono che i responsabili sopra menzionati, avranno il compito di formulare proposte riguardanti specifiche forme di attuazione della convenzione nel corso di riunioni di cui verrà redatto apposito verbale che sarà approvato dagli organi amministrativi delle quattro strutture (*Viagrande Studios*, Università, Comune e Consorzio) secondo le normali consuetudini.

### **Articolo 5 – Copertura assicurativa**

L'Università garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile verso terzi del proprio personale impiegato nelle attività di collaborazione scientifica oggetto della presente convenzione, nonché degli studenti/laureandi/specializzandi/dottorandi/volontari che potrebbero frequentare i locali e/o i laboratori per lo svolgimento di tirocini, esercitazioni, workshop.

*Viagrande Studios* garantisce analoga copertura assicurativa ai propri dipendenti impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

#### **Articolo 6 – Utilizzazione dei risultati di studi e ricerche.**

Le parti convengono che il regime di utilizzazione dei risultati, derivanti dagli studi e dalle ricerche svolti in attuazione della presente convenzione, saranno regolate da accordi specifici di attuazione che tengano conto dei diritti di riproduzione di beni culturali e copyright.

#### **Articolo 7 – individuazione soggetti cui competono gli obblighi previsti dal decreto legislativo 81/2008 e ss.mm. ii.**

Al fine di garantire la tutela della salute e la sicurezza del personale di *Viagrande Studios* così come quello dell'Università, che in ragione dell'attività specificamente svolta, rispettivamente presso le strutture dell'Università e di *Viagrande Studios*, sono esposti a rischi, vengono individuati i soggetti cui competono gli obblighi previsti dal D.L.vo n. 626/94 e s.m.i.

Al riguardo i Contraenti concordano che quando il personale di una delle due parti si reca presso la sede dell'altro soggetto per le attività di collaborazione, il datore di lavoro della sede ospitante, sulla base delle risultanze della valutazione dei rischi da lui realizzata in base alla normativa vigente in materia, assicura al suddetto personale, esclusivamente per le attività svolte in locali e spazi di sua competenza, le misure generali e specifiche per la protezione della salute dei lavoratori, compresa la sorveglianza sanitaria in funzione dei rischi specifici accertati, nonché gli ulteriori adempimenti che la legislazione vigente in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute pone a carico del datore di lavoro.

Il personale di *Viagrande Studios* nonché il personale dell'Università sono tenuti all'osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

#### **Articolo 8 – Durata della convenzione, procedura di rinnovo e facoltà di recesso**

La presente convenzione ha la durata di tre anni a decorrere dalla data di stipula e potrà essere rinnovata sulla base di un accordo scritto approvato dagli organi competenti di tutte le parti, a seguito di verifica dei risultati ottenuti sulla base di una relazione valutativa della collaborazione e dei risultati raggiunti; in caso di rinnovo a questa dovrà aggiungersi una relazione sugli obiettivi futuri.

Le parti potranno recedere dalla presente convenzione mediante comunicazione con raccomandata con avviso di ricevimento da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno sei mesi; lo scioglimento della presente convenzione non produce effetti automatici su rapporti attuativi in essere al momento del recesso, che restano regolati, quanto alla risoluzione dei relativi atti.



*La Branca*



**Articolo 9 -Trattamento dei dati personali**

Viagrande Studios provvede al trattamento, alla diffusione e alla comunicazione dei dati personali relativi alla presente convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dal D.L.vo n. 196 /2003 e s .m. i .

L'Università il Comune ed il Consorzio si impegnano a trattare i dati personali provenienti dall'Amministrazione unicamente per le finalità connesse alla presente convenzione.

**Articolo 10 - Controversie.**

Viagrande Studios, l'Università, il Comune e il Consorzio concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione del presente atto. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione dell'atto stesso, competente sarà il Foro di Catania.

**Articolo 11 - Registrazione e spese.**

La presente convenzione è soggetta a registrazione in caso d'uso. Le spese di registrazione faranno carico alla parte richiedente.

PER VIAGRANDE STUDIOS

..... Mi.MO. srl.....

...il rappresentante legale .....

.....Dott.ssa Nunzia Cirillo

PER L'UNIVERSITÀ DEGLI

STUDI DI CATANIA

..... Il Rettore .....

.....prof. Antonino Recca.....

PER IL COMUNE

DI SIRACUSA .

il Sindaco

ing. Roberto Visentin.....

PER IL CONSORZIO

UNIV.ARCHIMEDE

..... Il Presidente

.....ing. Roberto Meroni

*Nunzia Cirillo*  
Via Umberto I° 104 - 95029 - Siracusa (CT)  
Tel. 095 7881111 - Fax 095 7881112  
Tel. 095 7881113 - Fax 095 7881114  
Reg. SOGIAA CT 183029  
C.C.I.A.A.

*Antonino Recca*  
*17 GEN. 2013*

*Roberto Visentin*

*Roberto Meroni*

*Handwritten mark*

**Convenzione per attività di collaborazione scientifica e didattica**

**Progetto PLAN\_B**

**Tecnologie e new media nel rapporto architettura-luoghi-teatro**

tra

Mi.Mo srl (**Viagrande Studios**) rappresentato ai fini del presente atto dal suo legale rappresentante Dr.ssa Nunzia Cirillo, Sede legale: via Umberto, 66 – 95029 Viagrande (CT), C.F. / P. Iva: 02742930874 (d'ora innanzi denominato "**Viagrande Studios**");

l'**Università degli Studi di Catania**, per tramite della **Struttura Didattica Speciale di Architettura** (Siracusa), con sede legale in piazza Università, 2, 95131, Catania, C.F./P.IVA n02772010878, rappresentata dal Rettore, prof. Antonino Recca (d'ora innanzi denominato "**Università**");

il **Comune di Siracusa**, con sede legale in piazza Duomo, 4, in Siracusa C.F.800001010893, P Iva 00192600898 rappresentato dal sindaco ing. Roberto Visentin (d'ora innanzi denominato "**Comune**");

il **Consorzio Universitario Archimede**, con sede legale a *Villa Reimann*, in via Necropoli Grotticelle, 14 in Siracusa C.F./P Iva: 01517330898, rappresentato dal presidente ing. Roberto Meloni (d'ora innanzi denominato "**Consorzio**");

premesse

- che è interesse del suddetto *Viagrande Studios* avviare accordi con l'Università, il Comune ed il Consorzio per promuovere studi, ricerche, ed attività didattiche con lo scopo di sviluppare collaborazioni nel campo della ricerca scientifica e della sperimentazione di nuove attività tecnico-scientifiche e culturali;
- che i quattro Enti intendono condurre congiuntamente ricerche nel settore della cultura teatrale e del progetto di riqualificazione urbana per usi ad alta valenza culturale;
- che in questo quadro le attività di studio, ricerca e progetto di cui al presente atto assumono la connotazione di collaborazione scientifica essendo peripatetico l'interesse a ciò che sia da parte di *Viagrande Studios*, che dell'Università, che del Comune, che del Consorzio;
- che le attività di promozione culturale, di studio e di ricerca proposte sono comunque compatibili con le attività istituzionalmente svolte dai quattro Enti.

**si conviene e si stipula quanto segue**

**Art. 1 – Finalità della convenzione**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente atto. Lo scopo della convenzione è quello di instaurare un rapporto costante di collaborazione fra le parti, nel quale le attività di studio e ricerca dell'Università e le medesime del Comune, del Consorzio e di *Viagrande Studios* possano integrarsi e coordinarsi reciprocamente, con particolare riferimento ai seguenti settori:

- *Tecnologie del Recupero edilizio e urbano;*



- *Riqualificazione e Manutenzione Urbana;*
- *Scenografia;*
- *Disegno industriale;*
- *Progettazione urbana;*
- *Storia dell'Architettura;*
- *Arti performative;*
- *Innovazione e trasferimento tecnologico nella produzione dello spettacolo.*

## **Art. 2 – Oggetto della collaborazione**

La collaborazione deve esplicitarsi con specifiche intese sulla base di schemi preposti per:

1. attività di collaborazione scientifica;
2. attività didattica;
3. promozione della cultura teatrale;
4. produzione e proposte di spettacoli innovativi per l'Università.

### 1. collaborazione scientifica

Il progetto, a partire dagli esiti della convenzione Spazio Teatro 2008-2012 già in essere, è finalizzato ad elaborare una concreta esperienza di progettazione e produzione per il teatro, con il duplice obiettivo di riqualificare gli spazi della città storica, sperimentando nuove forme di spettacolo, attraverso la ricerca su nuove tecnologie, controllando gli esiti e la coerenza dei risultati, fornendo didattica e formazione nel campo dell'innovazione applicata alle arti performative.

### 2. attività didattica

L'attività didattica si esplicita attraverso l'integrazione di un ciclo di lezioni organizzato dall'Università, con docenti della Struttura Didattica Speciale di Architettura di Siracusa, ed un workshop sulle tematiche del progetto *site specific* per un determinato spazio urbano, valutandone valenze architettoniche e performative con l'ausilio di esperti esterni, quali architetti che operano nel campo del teatro e della scenografia, con incontri seminariali, organizzati da *Viagrande Studios*, con artisti, esperti della cultura e della critica teatrale.

Inoltre l'assistere a spettacoli, scelti tra quelli in cartellone in Italia che superino gli schemi classici della rappresentazione classica e convenzionale. Per quest'ultimo aspetto saranno offerti da *Viagrande Studios* agli studenti abbonamenti a prezzi convenienti, dall'Università la disponibilità di docenti dell'Ateneo di Catania per l'introduzione ai temi trattati, dal Consorzio un pacchetto di viaggi Siracusa-Viagrande e ritorno e la pubblicazione dei contributi teorici e dei risultati dei workshop in una collana, *Periactoi*, già appositamente creata, dal Comune saranno messi a disposizione luoghi per

spettacoli di teatro urbano e sarà garantita la diffusione attraverso i loro canali preferenziali (stampa, TV, locandine).

Le attività proposte daranno diritto agli studenti partecipanti e in regola con gli obblighi di frequenza, secondo i criteri usuali della Struttura Didattica Speciale di Architettura, a CFU per tirocinio o attività libere.

### **Art. 3 – Impegno di reciprocità**

Per il conseguimento dei fini prefissati dalla presente convenzione, *Viagrande Studios*, l'Università ed il Comune ed il Consorzio si impegnano a consentire alle persone coinvolte nell'attività di collaborazione: l'accesso alle proprie strutture, l'uso di attrezzature che si rendano necessarie per l'espletamento dell'attività, l'accesso a specifiche banche dati, archivi, biblioteche nonché quant'altro sia ritenuto utile per il raggiungimento dei fini previsti dall'art.1 del rapporto di collaborazione.

Le attività di studio, ricerca e didattica di cui all'art.1 saranno svolte con personale di tutte le quattro parti presso le strutture di *Viagrande Studios*, del Comune e dell'Università.

Le attività di studio, ricerca e didattica di cui all'art.1 saranno svolte con il personale di *Viagrande Studios*, Università e Comune; quest'ultimo qualora si rechi presso la sede dell'altro ente, si atterrà alle norme generali di disciplina e di sicurezza vigenti presso l'ente ospitante.

### **Art. 4 – Responsabili della convenzione**

*Viagrande Studios* indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione il Direttore Artistico **Corrado Russo**.

L'Università indica quale proprio referente e responsabile scientifico della presente convenzione il prof. **Vittorio Fiore**, docente di Scenografia.

Il Consorzio indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione il Direttore, dott. **Luca Cannata**.

Il Comune di Siracusa indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione l'Assessore alle Politiche Culturali, arch. **Mariella Muti**.

Le parti convengono che i responsabili sopra menzionati, avranno il compito di formulare proposte riguardanti specifiche forme di attuazione della convenzione nel corso di riunioni di cui verrà redatto apposito verbale che sarà approvato dagli organi amministrativi delle quattro strutture (*Viagrande Studios*, Università, Comune e Consorzio) secondo le normali consuetudini.

### **Articolo 5 – Copertura assicurativa**

L'Università garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile verso terzi del proprio personale impiegato nelle attività di collaborazione scientifica oggetto della presente convenzione, nonché degli studenti/laureandi/specializzandi/dottorandi/volontari che potrebbero frequentare i locali e/o i laboratori per lo svolgimento di tirocini, esercitazioni, workshop.

*Viagrande Studios* garantisce analoga copertura assicurativa ai propri dipendenti impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

#### **Articolo 6 – Utilizzazione dei risultati di studi e ricerche.**

Le parti convengono che il regime di utilizzazione dei risultati, derivanti dagli studi e dalle ricerche svolti in attuazione della presente convenzione, saranno regolate da accordi specifici di attuazione che tengano conto dei diritti di riproduzione di beni culturali e copyright.

#### **Articolo 7 – individuazione soggetti cui competono gli obblighi previsti dal decreto legislativo 81/2008 e ss.mm. ii.**

Al fine di garantire la tutela della salute e la sicurezza del personale di *Viagrande Studios* così come quello dell'Università, che in ragione dell'attività specificamente svolta, rispettivamente presso le strutture dell'Università e di *Viagrande Studios*, sono esposti a rischi, vengono individuati i soggetti cui competono gli obblighi previsti dal D.L.vo n. 626/94 e s.m.i.

Al riguardo i Contraenti concordano che quando il personale di una delle due parti si reca presso la sede dell'altro soggetto per le attività di collaborazione, il datore di lavoro della sede ospitante, sulla base delle risultanze della valutazione dei rischi da lui realizzata in base alla normativa vigente in materia, assicura al suddetto personale, esclusivamente per le attività svolte in locali e spazi di sua competenza, le misure generali e specifiche per la protezione della salute dei lavoratori, compresa la sorveglianza sanitaria in funzione dei rischi specifici accertati, nonché gli ulteriori adempimenti che la legislazione vigente in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute pone a carico del datore di lavoro.

Il personale di *Viagrande Studios* nonché il personale dell'Università sono tenuti all'osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

#### **Articolo 8 – Durata della convenzione, procedura di rinnovo e facoltà di recesso**

La presente convenzione ha la durata di tre anni a decorrere dalla data di stipula e potrà essere rinnovata sulla base di un accordo scritto approvato dagli organi competenti di tutte le parti, a seguito di verifica dei risultati ottenuti sulla base di una relazione valutativa della collaborazione e dei risultati raggiunti; in caso di rinnovo a questa dovrà aggiungersi una relazione sugli obiettivi futuri.

Le parti potranno recedere dalla presente convenzione mediante comunicazione con raccomandata con avviso di ricevimento da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno sei mesi; lo scioglimento della presente convenzione non produce effetti automatici su rapporti attuativi in essere al momento del recesso, che restano regolati, quanto alla risoluzione dei relativi atti.



*L. De Biasi*



**Articolo 9 -Trattamento dei dati personali**

Viagrande Studios provvede al trattamento, alla diffusione e alla comunicazione dei dati personali relativi alla presente convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dal D.L.vo n. 196 /2003 e s .m. i .

L'Università il Comune ed il Consorzio si impegnano a trattare i dati personali provenienti dall'Amministrazione unicamente per le finalità connesse alla presente convenzione.

**Articolo 10 - Controversie.**

Viagrande Studios, l'Università, il Comune e il Consorzio concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione del presente atto. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione dell'atto stesso, competente sarà il Foro di Catania.

**Articolo 11 - Registrazione e spese.**

La presente convenzione è soggetta a registrazione in caso d'uso. Le spese di registrazione faranno carico alla parte richiedente.

PER VIAGRANDE STUDIOS

..... Mi.MO. srl.....

...il rappresentante legale .....

.....Dott.ssa Nunzia Cirillo

PER L'UNIVERSITÀ DEGLI

STUDI DI CATANIA

Il Rettore .....

.....prof. Antonino Recca.....

PER IL COMUNE

DI SIRACUSA .

il Sindaco

ing. Roberto Visentin.....

PER IL CONSORZIO

UNIV.ARCHIMEDE

Il Presidente

ing. Roberto Meloni

*Nunzia Cirillo*  
Via Umberto I° 104 - 95029 CATANIA (CT)  
Tel. 095 789144 - Fax 095 789142  
Tel. 095 789144 - 0274293057-283  
Pec. N° 25635 - Trib. CT  
Reg. SOG. I.A.A. CT 183029  
C.C.I.A.A.

*Antonino Recca*  
Catania,  
17 GEN. 2013

*Roberto Visentin*

*Roberto Meloni*

*Cap*

**Convenzione per attività di collaborazione scientifica e didattica**

**Progetto PLAN\_B**

**Tecnologie e new media nel rapporto architettura-luoghi-teatro**

tra

Mi.Mo srl (**Viagrande Studios**) rappresentato ai fini del presente atto dal suo legale rappresentante Dr.ssa Nunzia Cirillo, Sede legale: via Umberto, 66 – 95029 Viagrande (CT), C.F. / P. Iva: 02742930874 (d'ora innanzi denominato "**Viagrande Studios**");

l'**Università degli Studi di Catania**, per tramite della **Struttura Didattica Speciale di Architettura** (Siracusa), con sede legale in piazza Università, 2, 95131, Catania, C.F./P.IVA n02772010878, rappresentata dal Rettore, prof. Antonino Recca (d'ora innanzi denominato "**Università**");

il **Comune di Siracusa**, con sede legale in piazza Duomo, 4, in Siracusa C.F.800001010893, P Iva 00192600898 rappresentato dal sindaco ing. Roberto Visentin (d'ora innanzi denominato "**Comune**");

il **Consorzio Universitario Archimede**, con sede legale a *Villa Reimann*, in via Necropoli Grotticelle, 14 in Siracusa C.F./P Iva: 01517330898, rappresentato dal presidente ing. Roberto Meloni (d'ora innanzi denominato "**Consorzio**");

**premessso**

- che è interesse del suddetto *Viagrande Studios* avviare accordi con l'Università, il Comune ed il Consorzio per promuovere studi, ricerche, ed attività didattiche con lo scopo di sviluppare collaborazioni nel campo della ricerca scientifica e della sperimentazione di nuove attività tecnico-scientifiche e culturali;
- che i quattro Enti intendono condurre congiuntamente ricerche nel settore della cultura teatrale e del progetto di riqualificazione urbana per usi ad alta valenza culturale;
- che in questo quadro le attività di studio, ricerca e progetto di cui al presente atto assumono la connotazione di collaborazione scientifica essendo peripatetico l'interesse a ciò che sia da parte di *Viagrande Studios*, che dell'Università, che del Comune, che del Consorzio;
- che le attività di promozione culturale, di studio e di ricerca proposte sono comunque compatibili con le attività istituzionalmente svolte dai quattro Enti.

**si conviene e si stipula quanto segue**

**Art. 1 – Finalità della convenzione**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente atto. Lo scopo della convenzione è quello di instaurare un rapporto costante di collaborazione fra le parti, nel quale le attività di studio e ricerca dell'Università e le medesime del Comune, del Consorzio e di *Viagrande Studios* possano integrarsi e coordinarsi reciprocamente, con particolare riferimento ai seguenti settori:

- *Tecnologie del Recupero edilizio e urbano;*

- *Riqualificazione e Manutenzione Urbana;*
- *Scenografia;*
- *Disegno industriale;*
- *Progettazione urbana;*
- *Storia dell'Architettura;*
- *Arti performative;*
- *Innovazione e trasferimento tecnologico nella produzione dello spettacolo.*

## **Art. 2 – Oggetto della collaborazione**

La collaborazione deve esplicitarsi con specifiche intese sulla base di schemi preposti per:

1. attività di collaborazione scientifica;
2. attività didattica;
3. promozione della cultura teatrale;
4. produzione e proposte di spettacoli innovativi per l'Università.

### 1. collaborazione scientifica

Il progetto, a partire dagli esiti della convenzione Spazio Teatro 2008-2012 già in essere, è finalizzato ad elaborare una concreta esperienza di progettazione e produzione per il teatro, con il duplice obiettivo di riqualificare gli spazi della città storica, sperimentando nuove forme di spettacolo, attraverso la ricerca su nuove tecnologie, controllando gli esiti e la coerenza dei risultati, fornendo didattica e formazione nel campo dell'innovazione applicata alle arti performative.

### 2. attività didattica

L'attività didattica si esplicita attraverso l'integrazione di un ciclo di lezioni organizzato dall'Università, con docenti della Struttura Didattica Speciale di Architettura di Siracusa, ed un workshop sulle tematiche del progetto *site specific* per un determinato spazio urbano, valutandone valenze architettoniche e performative con l'ausilio di esperti esterni, quali architetti che operano nel campo del teatro e della scenografia, con incontri seminariali, organizzati da *Viagrande Studios*, con artisti, esperti della cultura e della critica teatrale.

Inoltre l'assistere a spettacoli, scelti tra quelli in cartellone in Italia che superino gli schemi classici della rappresentazione classica e convenzionale. Per quest'ultimo aspetto saranno offerti da *Viagrande Studios* agli studenti abbonamenti a prezzi convenienti, dall'Università la disponibilità di docenti dell'Ateneo di Catania per l'introduzione ai temi trattati, dal Consorzio un pacchetto di viaggi Siracusa-Viagrande e ritorno e la pubblicazione dei contributi teorici e dei risultati dei workshop in una collana, *Periactoi*, già appositamente creata, dal Comune saranno messi a disposizione luoghi per

spettacoli di teatro urbano e sarà garantita la diffusione attraverso i loro canali preferenziali (stampa, TV, locandine).

Le attività proposte daranno diritto agli studenti partecipanti e in regola con gli obblighi di frequenza, secondo i criteri usuali della Struttura Didattica Speciale di Architettura, a CFU per tirocinio o attività libere.

### **Art. 3 – Impegno di reciprocità**

Per il conseguimento dei fini prefissati dalla presente convenzione, *Viagrande Studios*, l'Università ed il Comune ed il Consorzio si impegnano a consentire alle persone coinvolte nell'attività di collaborazione: l'accesso alle proprie strutture, l'uso di attrezzature che si rendano necessarie per l'espletamento dell'attività, l'accesso a specifiche banche dati, archivi, biblioteche nonché quant'altro sia ritenuto utile per il raggiungimento dei fini previsti dall'art.1 del rapporto di collaborazione.

Le attività di studio, ricerca e didattica di cui all'art.1 saranno svolte con personale di tutte le quattro parti presso le strutture di *Viagrande Studios*, del Comune e dell'Università.

Le attività di studio, ricerca e didattica di cui all'art.1 saranno svolte con il personale di *Viagrande Studios*, Università e Comune; quest'ultimo qualora si rechi presso la sede dell'altro ente, si atterrà alle norme generali di disciplina e di sicurezza vigenti presso l'ente ospitante.

### **Art. 4 – Responsabili della convenzione**

*Viagrande Studios* indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione il Direttore Artistico **Corrado Russo**.

L'Università indica quale proprio referente e responsabile scientifico della presente convenzione il prof. **Vittorio Fiore**, docente di Scenografia.

Il Consorzio indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione il Direttore, dott. **Luca Cannata**.

Il Comune di Siracusa indica quale proprio referente e responsabile della presente convenzione l'Assessore alle Politiche Culturali, arch. **Mariella Muti**.

Le parti convengono che i responsabili sopra menzionati, avranno il compito di formulare proposte riguardanti specifiche forme di attuazione della convenzione nel corso di riunioni di cui verrà redatto apposito verbale che sarà approvato dagli organi amministrativi delle quattro strutture (*Viagrande Studios*, Università, Comune e Consorzio) secondo le normali consuetudini.

### **Articolo 5 – Copertura assicurativa**

L'Università garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile verso terzi del proprio personale impiegato nelle attività di collaborazione scientifica oggetto della presente convenzione, nonché degli studenti/laureandi/specializzandi/dottorandi/volontari che potrebbero frequentare i locali e/o i laboratori per lo svolgimento di tirocini, esercitazioni, workshop.

*Viagrande Studios* garantisce analoga copertura assicurativa ai propri dipendenti impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

#### **Articolo 6 – Utilizzazione dei risultati di studi e ricerche.**

Le parti convengono che il regime di utilizzazione dei risultati, derivanti dagli studi e dalle ricerche svolti in attuazione della presente convenzione, saranno regolate da accordi specifici di attuazione che tengano conto dei diritti di riproduzione di beni culturali e copyright.

#### **Articolo 7 – individuazione soggetti cui competono gli obblighi previsti dal decreto legislativo 81/2008 e ss.mm. ii.**

Al fine di garantire la tutela della salute e la sicurezza del personale di *Viagrande Studios* così come quello dell'Università, che in ragione dell'attività specificamente svolta, rispettivamente presso le strutture dell'Università e di *Viagrande Studios*, sono esposti a rischi, vengono individuati i soggetti cui competono gli obblighi previsti dal D.L.vo n. 626/94 e s.m.i.

Al riguardo i Contraenti concordano che quando il personale di una delle due parti si reca presso la sede dell'altro soggetto per le attività di collaborazione, il datore di lavoro della sede ospitante, sulla base delle risultanze della valutazione dei rischi da lui realizzata in base alla normativa vigente in materia, assicura al suddetto personale, esclusivamente per le attività svolte in locali e spazi di sua competenza, le misure generali e specifiche per la protezione della salute dei lavoratori, compresa la sorveglianza sanitaria in funzione dei rischi specifici accertati, nonché gli ulteriori adempimenti che la legislazione vigente in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute pone a carico del datore di lavoro.

Il personale di *Viagrande Studios* nonché il personale dell'Università sono tenuti all'osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

#### **Articolo 8 – Durata della convenzione, procedura di rinnovo e facoltà di recesso**

La presente convenzione ha la durata di tre anni a decorrere dalla data di stipula e potrà essere rinnovata sulla base di un accordo scritto approvato dagli organi competenti di tutte le parti, a seguito di verifica dei risultati ottenuti sulla base di una relazione valutativa della collaborazione e dei risultati raggiunti; in caso di rinnovo a questa dovrà aggiungersi una relazione sugli obiettivi futuri.

Le parti potranno recedere dalla presente convenzione mediante comunicazione con raccomandata con avviso di ricevimento da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno sei mesi; lo scioglimento della presente convenzione non produce effetti automatici su rapporti attuativi in essere al momento del recesso, che restano regolati, quanto alla risoluzione dei relativi atti.



*Le Brun*



**Articolo 9 -Trattamento dei dati personali**

Viagrande Studios provvede al trattamento, alla diffusione e alla comunicazione dei dati personali relativi alla presente convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dal D.L.vo n. 196 /2003 e s .m. i .

L'Università il Comune ed il Consorzio si impegnano a trattare i dati personali provenienti dall'Amministrazione unicamente per le finalità connesse alla presente convenzione.

**Articolo 10 - Controversie.**

Viagrande Studios, l'Università, il Comune e il Consorzio concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione del presente atto. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione dell'atto stesso, competente sarà il Foro di Catania.

**Articolo 11 - Registrazione e spese.**

La presente convenzione è soggetta a registrazione in caso d'uso. Le spese di registrazione faranno carico alla parte richiedente.

PER VIAGRANDE STUDIOS

..... Mi.MO. srl.....

...il rappresentante legale .....

.....Dott.ssa Nunzia Cirillo

PER L'UNIVERSITÀ DEGLI

STUDI DI CATANIA

..... Il Rettore .....

.....prof. Antonino Recca.....

PER IL COMUNE

DI SIRACUSA .

il Sindaco

ing. Roberto Visentin.....

PER IL CONSORZIO

UNIV.ARCHIMEDE

Il Presidente

ing. Roberto Meloni

*Nunzia Cirillo*  
Via Umberto I° 104 - 95100 CATANIA (CT)  
Tel. 095 784427 - Fax 095 784428  
Tel. 095 784427 - Fax 095 784428  
Pagine Gialle  
Reg. C.C.I.A.A. CT 183029  
C.C.I.A.A.

*Antonino Recca*  
Catania,  
17 GEN. 2013

*Roberto Visentin*  
*Roberto Meloni*